



がいこくじん

外国人のための 無料専門家相談会

Free Professional Consultation for Foreign Residents
面向在日外国人的免费专家咨询会

せいかつ こま き せんもんか そうだん
生活で 困っていること、聞きたいことを 専門家に 相談す
ることができます。ビザ・在留資格、結婚・離婚などの 法律
相談、労働問題、保険・年金、税金、住まいや 契約の トラ
ブル、心の健康 など。

You can consult with a specialist about any problems or questions you may have in your daily life. Legal advice on visa and status of residence, marriage and divorce, as well as labor issues, insurance and pension, tax, housing and contract problems, mental health, etc.

可以向专家咨询您在日常生活中遇到的任何问题或疑问。包括签证、在留资格、结婚、离婚等法律咨询，劳动问题、保险、养老金、税务、住房等的合同纠纷、以及心理健康咨询等内容。

つうやく
通訳が あります
Interpreters available

English、中文、한국어、
Tagalog、Français、Русский、
Español、નેપાલી、Tiếng Việt、
မြန်မာဘာသာစကား

そうだん かい ぶん ひみつ まも
相談は1回30分、秘密は守ります。
30 minutes per person
All information is kept strictly confidential.
每次咨询30分钟，并且是保密的。

いつ

2024年 1月 27日 土曜日 13:30～16:30
January 27th (Sat), 2024



どこで

港区国際交流スペース

(港区北青山1-6-3 都営北青山一丁目アパート3号棟 地下1階)

Minato International Community Space

(Kita Aoyama 1-Chome Apartment Complex, Bldg.3-B1, 1-6-3 Kita Aoyama, Minato-ku)

ちず
地図 Map 地圖

予約が 必要です！
Reservation required
需要预约



office@minato-intl-assn.gr.jp



03-6440-0233

がつ にち きんようび もう こ
1月 19日 金曜日までに 申し込んでください。
なまえ でんわばんごう めーる あどれす そうだんないよう つうやく げんご
①名前、②電話番号、③メールアドレス、④相談内容、⑤通訳の言語 を
おし 教えてください。

Please make a reservation with the following information by January 19th (Fri).
①Name ②Phone number ③E-mail address
④Summary of the consultation ⑤Preferred language

请在1月19日（星期五）之前，写明以下信息后进行预约。
①姓名 ②电话号码 ③电子邮件地址 ④咨询概要 ⑤希望使用的语言



しゅさい

主催：(一財) 港区国際交流協会 Minato International Association

協力：東京外国人支援ネットワーク

お問い合わせ/Inquiries: TEL 03-6440-0233 / E-mail: office@minato-intl-assn.gr.jp